

# TRAVAUX À PROXIMITÉ DE CANALISATIONS FLUXYS



LIGNES DIRECTRICES  
POUR LES CONDUCTEURS  
D'EXCAVATRICES  
ET LES TERRASSIERS

**FLUXYS** 

EXCELLENCE IN GAS TRANSPORT

# AVANT DE COMMENCER

AVANT DE DÉMARRER LES TRAVAUX DE TERRASSEMENT, VOUS DEVEZ ABSOLUMENT SAVOIR SI DES CANALISATIONS DE FLUXYS SE TROUVENT À PROXIMITÉ. INFORMEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE CHEF DE CHANTIER. DEMANDEZ-LUI ÉGALEMENT S'IL N'Y A PAS D'AUTRES CANALISATIONS OU CÂBLES APPARTENANT PAR EXEMPLE À UNE INTERCOMMUNALE DE DISTRIBUTION D'ÉLECTRICITÉ ET DE GAZ NATUREL OU À UN OPÉRATEUR TÉLÉPHONIQUE.



**VOTRE CHEF DE CHANTIER EST EN POSSESSION D'UN DOCUMENT INDIQUANT QU'IL N'Y A PAS DE CANALISATIONS DE FLUXYS À PROXIMITÉ**

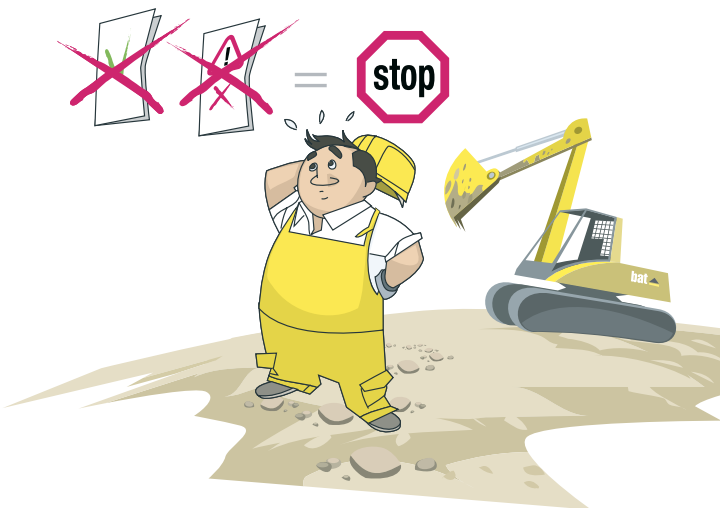
## OK!

En ce qui concerne Fluxys, vous ne devez pas suivre de prescriptions particulières.



**VOTRE CHEF DE CHANTIER EST EN POSSESSION D'UNE LETTRE INDIQUANT QU'IL Y A DES CANALISATIONS DE FLUXYS À PROXIMITÉ**

- N'entamez jamais de travaux de terrassement avant qu'un patrouilleur Fluxys ne soit venu baliser l'emplacement de la canalisation et n'ait parcouru avec vous ou votre chef de chantier les plans de repérage de la canalisation et les prescriptions de sécurité de Fluxys: le chef de chantier est tenu de vous les remettre. Avec le patrouilleur, vous déterminez également l'endroit et le nombre de fouilles de repérage à réaliser.
- Respectez les mesures de sécurité décrites dans la lettre et les règles reprises dans la présente brochure.
- Respectez également les accords pris lors des éventuelles réunions de chantier avec Fluxys.



## N'ENDOMMAGEZ PAS LES CANALISATIONS DE FLUXYS

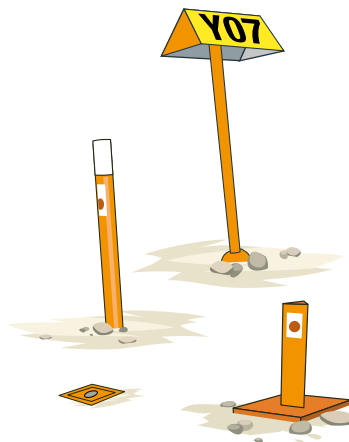
Dans ses canalisations, Fluxys transporte du gaz naturel sous haute pression. Lorsque vous effectuez des travaux à proximité d'une canalisation de Fluxys, respectez donc scrupuleusement les prescriptions de sécurité particulières.

Cela entraîne parfois une charge de travail plus importante, mais ce travail supplémentaire est nécessaire pour éviter tout endommagement à la canalisation. Ceci est d'une importance capitale, car l'endommagement d'une canalisation de Fluxys peut avoir de graves conséquences.

## VOTRE CHEF DE CHANTIER IGNORE S'IL Y A DES CANALISATIONS DE FLUXYS À PROXIMITÉ

**NE PAS COMMENCER !** Votre chef de chantier ou vous-même devez contacter le secteur d'exploitation régional de Fluxys. Les numéros de téléphone sont repris dans cette brochure. La présence de balises de Fluxys dans les environs indique que des canalisations de Fluxys se trouvent à proximité.

L'absence de balises de Fluxys ne signifie toutefois pas qu'aucune canalisation de Fluxys ne se trouve à proximité. Par ailleurs, les balises présentes n'indiquent pas l'emplacement exact de la canalisation : c'est la raison pour laquelle un patrouilleur doit venir sur place.



Fluxys signale la présence de ses canalisations par différents types de balises

# RÈGLE 1

## TRAVAUX DANS UNE ZONE DE 15 MÈTRES DE PART ET D'AUTRE D'UNE CANALISATION DE FLUXYS :



### FLUXYS VIENT BALISER LES CANALISATIONS

Si des travaux de terrassement doivent être réalisés dans une **zone de 15 mètres** de part et d'autre d'une canalisation de Fluxys, votre chef de chantier ou vous-même doit/devez appeler le secteur d'exploitation régional de Fluxys au moins 48 heures avant le commencement des travaux. Le numéro de téléphone figure dans cette brochure. Un patrouilleur de Fluxys se rend gratuitement sur place :

- Le patrouilleur balise l'emplacement de la canalisation à l'aide de peinture ou de bornes de repérage.
- Il parcourt avec vous ou votre chef de chantier les plans de repérage de la canalisation et les prescriptions de sécurité de Fluxys.

Vous déterminez ensemble les mesures qui permettront de garantir la sécurité des personnes et des biens durant les travaux.

- Le patrouilleur rédige également un rapport reprenant les accords que vous avez passés. Votre chef de chantier ou vous-même doit/devez signer le rapport, tout comme le patrouilleur. Ainsi, les deux parties ont une preuve que la méthode de travail et les mesures de sécurité ont fait l'objet d'un accord clair.
- Le patrouilleur vous apporte ensuite son aide lors des étapes ultérieures et pendant les travaux de terrassement délicats effectués à proximité immédiate de la canalisation.

## NE JAMAIS COMMENCER AVANT L'ARRIVÉE D'UN PATROUILLEUR DE FLUXYS



### TENEZ TOUJOURS COMPTE DES POINTS SUIVANTS

- N'enlevez en aucun cas les bornes de repérage ou les marquages mis en place par le patrouilleur de Fluxys.
- Respectez toujours les distances de sécurité indiquées par le patrouilleur de Fluxys dans son rapport.
- Un câble de télémessure est généralement présent au-dessus ou à côté de la canalisation. Ce câble ne peut en aucun cas être endommagé.

## TOUJOURS RÉALISER DES FOUILLES DE REPÉRAGE

Les bornes de repérage ou les marquages placés par le patrouilleur indiquent l'emplacement de la canalisation. Toutefois, l'emplacement et la profondeur d'enfouissement de la canalisation doivent toujours être confirmés par un nombre suffisant de fouilles de repérage réalisées en présence du patrouilleur.

- Dans le cas d'une canalisation rectiligne, des fouilles de repérage doivent être réalisées au moins tous les 50 mètres.
- Si la canalisation forme une courbe, il faut réaliser autant de fouilles de repérage que nécessaire afin de connaître avec certitude l'emplacement exact de la canalisation.

Les fouilles de repérage peuvent uniquement être réalisées à l'aide d'une bêche ou d'une pelle. Dans des cas exceptionnels, il est admis d'ôter une couche supérieure dure (par exemple une partie du revêtement d'une chaussée) à l'aide d'une machine, mais :

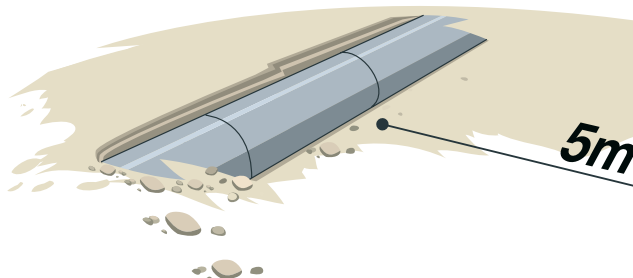
- Le patrouilleur de Fluxys doit être présent pendant le déblayage de cette couche de surface.
- Un terrassier doit être présent auprès de la machine pour donner des indications de guidage.
- Tout ce qui se trouve sous la couche de surface doit être déblayé à l'aide d'une bêche ou d'une pelle.

## RÈGLE 2

### DES RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES SI VOUS DEVEZ



Si vous devez réaliser des travaux à proximité immédiate d'une canalisation de Fluxys, un patrouilleur doit à nouveau se rendre sur place, même si celui-ci est déjà venu baliser la canalisation. Appelez le secteur d'exploitation régional de Fluxys au moins 48 heures avant le commencement des travaux.

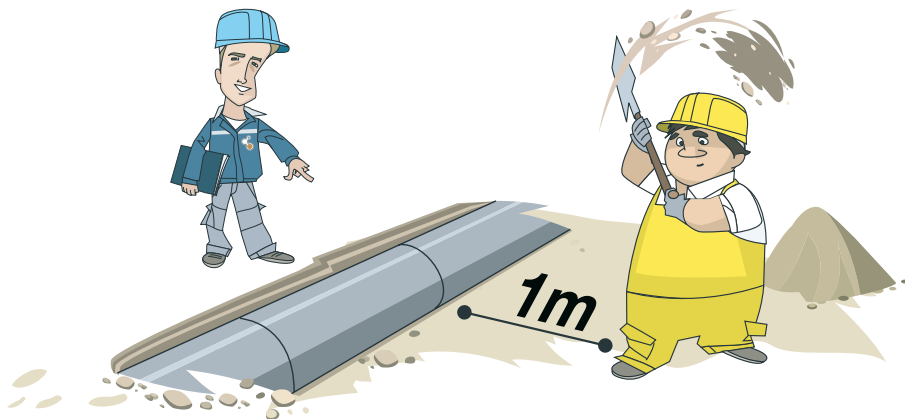


### TRAVAUX À MOINS DE 5 MÈTRES

Lorsque vous vous trouvez dans la zone de 5 mètres de part et d'autre d'une canalisation, vous devez respecter les instructions suivantes et tenir compte de règles de sécurité supplémentaires :

- Ne pas entreposer de charges ou de constructions fermées (par exemple : stockage de terre ou de matériel, camion, grue, roulotte ou toilette de chantier, etc.).
- Le passage d'engins mobiles lourds dans la zone n'est autorisé que si une protection mécanique adéquate et approuvée par Fluxys a été mise en place.
- Ne jamais marcher ou circuler sur une canalisation non protégée ou sur une canalisation au-dessus de laquelle une couche a été déblayée. Utiliser des passerelles ou des plaques de roulage.
- Ne pas modifier le relief du sol sans l'accord écrit de Fluxys.

## RÉALISER DES TRAVAUX À PROXIMITÉ IMMÉDIATE D'UNE CANALISATION DE FLUXYS



### TRAVAUX À MOINS DE 1 MÈTRE À L'AIDE D'UNE BÊCHE OU D'UNE PELLE

Il est normalement interdit de travailler avec une machine à moins de 1 mètre d'une canalisation de Fluxys : dans cette zone, tout doit être déblayé à l'aide d'une bêche ou d'une pelle. Dans un nombre très limité de cas, il est possible de déroger à cette règle, mais seulement si toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Votre chef de chantier est en possession d'une lettre de Fluxys donnant l'autorisation d'utiliser une machine dans le cadre de travaux à moins de 1 mètre d'une canalisation.
- Un patrouilleur de Fluxys doit être présent dès le début des travaux de terrassement.

Pour chaque journée supplémentaire de travaux à moins de 1 mètre, un nouveau rendez-vous doit être fixé avec le patrouilleur de Fluxys.

- Vous devez utiliser une machine munie d'un bac sans dents.
- Un terrassier est présent dans le puits pour guider les travaux de terrassement et sonder le sol à l'aide d'une bêche ou d'une pelle, avant qu'une couche supplémentaire ne soit déblayée.
- La terre présente directement autour de la canalisation est ameublie et déblayée à l'aide d'une bêche ou d'une pelle.

# RÈGLE 3

**SI MALGRÉ TOUT, VOUS TOUCHEZ UNE CANALISATION DE FLUXYS:  
ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT DE CREUSER**

## 1 ENDOMMAGEMENT LÉGER

*p.ex. une griffe au niveau du revêtement de la canalisation*

APPELEZ FLUXYS AU **0800 90 102**  
OU AU **02 282 70 03**

## 2 ENDOMMAGEMENT GRAVE

*p.ex. un enfoncement ou une griffe dans l'acier de la canalisation*

VEILLEZ À CE QUE TOUTES LES PERSONNES PRÉSENTES À PROXIMITÉ DE L'ENDOMMAGEMENT S'ÉLOIGNENT DE **50 MÈTRES MINIMUM**.

ÉVITEZ TOUTE SOURCE D'ALLUMAGE **À MOINS DE 50 MÈTRES** DE L'ENDOMMAGEMENT.



INTERDISEZ  
DE FUMER



FAITES  
ÉTOUFFER TOUS  
LES FOYERS



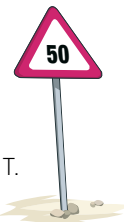
FAITES COUPER  
TOUS LES  
MOTEURS DE  
VÉHICULES



FAITES COUPER TOUS  
LES APPAREILS  
ÉLECTRIQUES, GSM,  
SÉMAPHONES, ETC



Appelez à une distance minimale de 50 mètres de la canalisation



APPELEZ FLUXYS À UNE DISTANCE DE **50 MÈTRES MINIMUM** DE L'ENDOMMAGEMENT AU  
**0800 90 102** OU AU **02 282 70 03**

3

## FUITE DE GAZ

EN ATTENDANT LES INSTRUCTIONS DES SERVICES DE SECOURS :  
VEILLEZ À CE QUE TOUTES LES PERSONNES PRÉSENTES À PROXIMITÉ DE  
LA FUITE S'ÉLOIGNENT DE **200 MÈTRES MINIMUM** ET SE METTENT À L'ABRI.



ÉVITEZ TOUTE SOURCE D'ALLUMAGE **À MOINS DE 50 MÈTRES** DE LA FUITE.



INTERDISEZ  
DE FUMER



FAITES  
ÉTOUFFER TOUS  
LES FOYERS



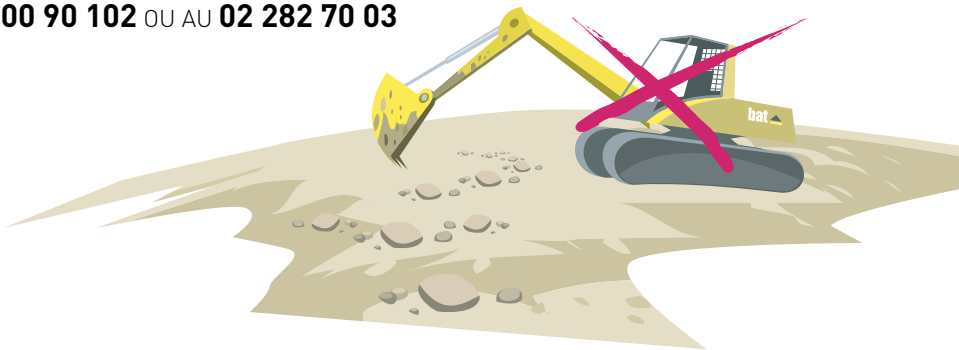
FAITES COUPER  
TOUS LES  
MOTEURS DE  
VÉHICULES



FAITES COUPER TOUS  
LES APPAREILS  
ÉLECTRIQUES, GSM,  
SÉMAPHONES, ETC

PLACEZ-VOUS À UNE DISTANCE MINIMALE DE **50 MÈTRES** DE LA FUITE  
ET APPELEZ LES SERVICES DE SECOURS ET FLUXYS

- LES SERVICES DE SECOURS AU **100** OU AU **112**
- FLUXYS AU **0800 90 102** OU AU **02 282 70 03**

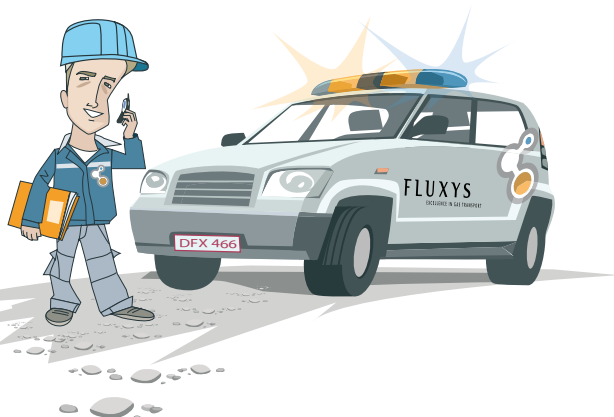


## TÉLÉPHONEZ TOUJOURS AU SECTEUR D'EXPLOITATION RÉGIONAL DE FLUXYS DANS LES CAS SUIVANTS

- Si les travaux entraînent une modification du relief du sol (auquel cas l'accord écrit de Fluxys est nécessaire).
- Si la zone de travail à proximité d'une canalisation de Fluxys doit être agrandie, si vous devez changer de méthode de travail ou si vous avez des questions.
- Signalez toujours tout endommagement au secteur d'exploitation régional de Fluxys, même s'il est très

léger ou si vous n'avez touché que le revêtement d'une canalisation. Un revêtement endommagé peut en effet avoir de graves conséquences à long terme.

Si les endommagements sont correctement notifiés, le patrouilleur se rend gratuitement sur place et effectue les réparations sans frais.



**FLUXYS** 

EXCELLENCE IN GAS TRANSPORT

**Fluxys SA** – Siège social  
Avenue des Arts 31  
B-1040 Bruxelles  
[www.fluxys.com](http://www.fluxys.com)

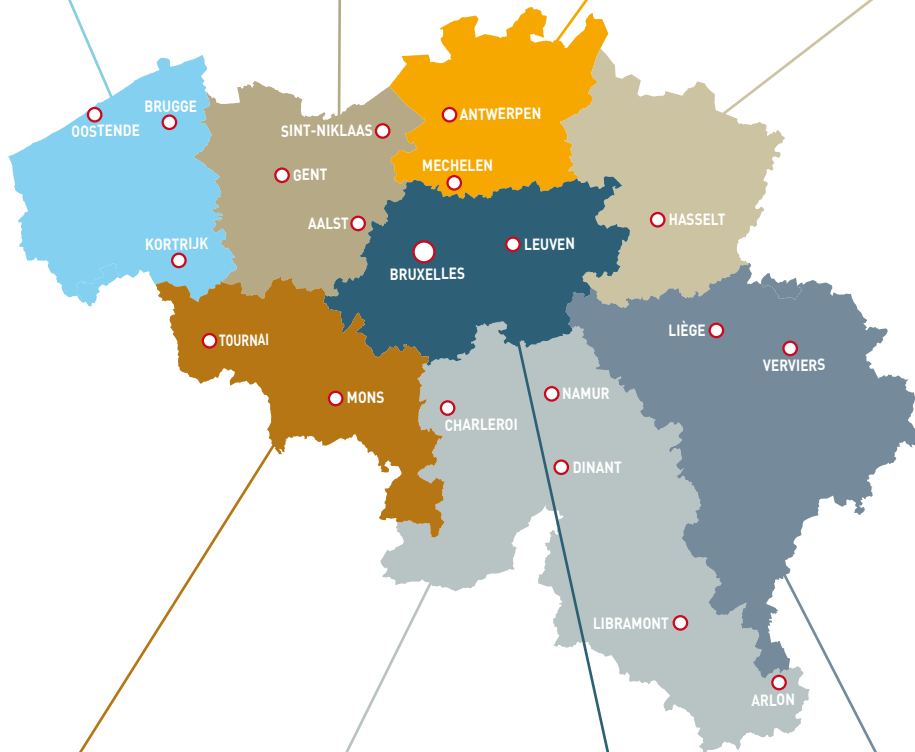
RPM Bruxelles 0402.954.628  
D/2009/9484/5

**Secteur VIII**  
**050 32 09 03**

**Secteur VII**  
**09 369 79 63**

**Secteur I**  
**03 640 38 31**

**Secteur III**  
**089 35 39 94**



**Secteur VI**  
**065 33 66 76**

**Secteur V**  
**071 34 94 50**

**Secteur II**  
**02 282 71 81**

**Secteur IV**  
**04 239 79 79**